

ՄԷՃՄՈՒԱՅՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

(1868)

ՀԱՄԱՐ 136

1780 ԲԵՊԻԼ ԱՆՈՐ-17		Մէնմուսի 10 Կէնդ Եւթա	ԲԵՐԵՄՍԳԻ 800-ԼԵՍ 25	ԽՆՉ ԿԵՐԵ 2 ԻՅ ԿԵՆԿ ԵՎ ԶԻՄ ԳԻՐ ԿԵՐԵ 1 ԶԱՆԵՐ 30 ԳԵՆԻՔ 60 ԺԱՐԱՅ	ԱՆՔԻՐ 6 ՕԴՈՍ
ՏԻՆ ԿԵՐԵ	ԲԵՐԵՄՍԳԻ	ԵՎԵՆ	ԲԵՐԵՄՍԳԻ	ԿԱՄԳԻՕ	
42 20	42 5	41 20			

ՀԱՄԱՐ 25 ԹԻՄՈՒՉ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԵՆԵՎԻՑԵ

Իտիրնէտէն օգոստոս պիրթաւ ընդի իլէ Եաղրան մէքթուպտան աղնաշրարդընա կէօրէ . Սէրասկէր քաշա հաղրէթլէրի թարաֆընտան օրատա պուլունան սիւարի աքթէ ընտէն Եիւզ պէօլիւք Գօղապ աքթէ ընտէն պարգանարա իրաւ իլէմէսի Վալի քաշա հաղրէթլէրինէ Էմր օլունմուշ օլունդունտան յուլիս 31 տէ մէգքիւր պէօլիւքլէր Եօլա չըգ միշար տըր :

Կէչէն յունիս պը 12 սինտէն պէրու Վիլեննատա թօրլանան թէ յէղրաֆար գօնֆէրանը պու տէֆա իլէրինի պիթիւրմիշ տիր մէգքիւր գօնֆէրանըն թէչքիլ օլունմասընըն պաշըքա մագսէտի . 1865 տէնէսինտէ Բարիստէ օգա օլունան թէլէղրաֆ մուահէտէնամէսինն թասհիհինտէն իպարէթ տիր :

Կիւնտէն կիւնէ թէճրիւպէ վէ թէլէղրաֆ իսթարընըն չօղալմաթ պու պապրտէ մուհիւմ իսլահաթ վէ թէպէտուիւլաթա միւհթաթ օլուն տուղունու կէօսթէրմիլէր իտի . Եանի թէլէղրաֆիսանէճէ ումումէն պիր նիղամ , պիր շէլիտ մաքինա գուլանմագ վէ ֆիլաթարը թէնդիլ իթմէք . գօնֆէրանս պուլնարը գաւ րար վէրաիթտէն պաշգա ումում միլ լէթէ այիտ օլարագ պիր թէլէղրաֆ մէքթէգի իհտաթընը գարար վէրմիշ վէ պու իրտմէթի Օվիւրա հիւքիւմէ թինէ իհալէ իլէմիշ տիր :

Սէգքիւր գօնֆէրանըն Եէնի գաւ րարարը 1869 յունուար իսթիտաթըն տան իճրոյէ պաշլանաթա տըր :

Սէգքիւր գօնֆէրանս 1871 տէնէ սինտէ թէքրար ֆիօրէնդատա թէ ճէմիւ իտէճէր տիր :

Տէվէթը Լիւլէ իլէ Իրան տէվէ լէթի մագէնիմտէ զուհուրա կէլ միշ օլան պաղը գիլ ու գալըն թէսվիլ յէսինէ չալըշմագ իւղրէ պիր գաշ այտան պէրու Պաղտատտա պուլունան տէվէթը Լիւլէ թէհրան տէֆիլի . պու տէֆա մուվաֆֆադիլէթլէ մու հալը մէմուրիլէթինէ վասըլ օլուն զու խապէրի ալընմիշ տըր :

Շիտտէտէն Եաղրաթընա նա զարէն Սէքթէ շէրիֆի հաղրէթլէրի Եաղրանտա Տէրաթտաթէ կէրմէք իւղրէ Եօլա չըգաթագ միշ . միւշարիլ լէչ հաթ կէչէնէրտէ օլ թէրաֆար տա գարանթինաթա իսլահաթ իճրաթը իլիւն տէվէթի Լիւլէն պէօլիւք մու ալէնէթ իթմիշ , վէ շիմաի տաիս օրալարընըն պաղը մէրթէպէ իսլահ հալինէ տաիս թէտալիլէր իճրաթը նիլէթինէ մէպնի Պապը Լիւլ իլէ թէ ղէքքիւր իտիւպ պիր գաշ թէքիլէր իտէճէք միշ :

Պօղաղ իլինտէ Լիւլտօղ Եաղա սը քէօրֆէպէրինտէն պիրիսինտէ թիւճճար կէմիլէրինի սուհուլէթլէ գա րայա չէքմէք իլին պիր մաքինա գուլունմաթ թէսաթիւլուր կէօրիւնիւր քի պաշա չըգմամըշ տըր : Պունուն Եէրինէ , տէնիղ իւղէրինտէ իսթէնիլ լէն մահալէ նագլ օլունապիլիւր պիր հալուլ ինչա իթտիլմէք լաթը վար տըր : Պու հալուլ , տէնիղ իւղէրին տէ կէմիլի իլէրի ալըպ , թամիրինի վէ գալաֆաթընը իճրա իլէտիթտէն սօղ րա թէքրար գաթուլարընը ալար , սու իլէրի կիւրէր վէ կէմի Եիւղիւպ տի շարը չըգար : Պունուն ինչասընա 30 պին իսկիլի լիւրաթ մէսարիֆ քէչֆ

օլունմուշ տուր . վէ լայրգընտա իւշ լէթտիրիլիլի հալտէ պու մէպլաղ իւղէրինէ Եիւղտէ 40 թիճարէթ պըրագըր :

Իսսիտա տէվէթի թէրաֆըն տան քէաֆֆէլի տէվէթլէրէ պիր միւ զաքէրէլի ումումիլէ իրաւ գըլընա րագ Էճղաղ գուրշունարըն մէնի թէքիլիլի թէֆթիլ իթմէք իւղրէ հոկտէմբեր 13 տէ Սէն Բէթրէս պուրիտա գօնֆէրանսա թէճէմիւ իլէմէլէրի տալէթ օլունմուշ տուր :

Վէրիգանըն թէքաթ Էյալէ թինտէ կիւնէլ սըճաղընտան վուրու լուպ Էօլէնիլէրին սայրսը իւշ Եիւղէ պալիղ օլունշ տուր : Սէգքիւր Էյալ լէթտէ ղէնճիլէր իլէ պէյաղար պէն նինտէ պիր մուարագատա 30 նէֆէր ղէնճի վէ իսպիլմէ տաիս պէյաղ Էյալ միւշլէր տիր :

Վէրիգանըն գօնկրէստա մէճ լիսի թէպալաթ մէսէլէսինէ գարար վէրմիշ տիր , շէօլէ քի , Էճնէպի տէվէթլէր թօրաղընտա իգամէթ իտէնիլէր , վէ նիղամէն Վէրիգա թէ պաաթ Եաղըմըշ օլանար տաիս , թըպը Վէրիգատա տօղմուշ կիպի հիւքիւմէթ վէ Էլիլէր թարաֆըն տան հիմայէ օլունաթաղար տըր :

Գօնկրէստա պաշգա պիր թէքիլի տահա վար իտի , շէօլէ քի , պիր Էճ նէպի շէհրինտէ պիր Վէրիգալը թէվգըթ օլունտուղըն հալտէ ընդիս գարշըլըք այնի Էճնէպի տէվէթ թէ պաաթընտան պիրիսինի թէվգըթ իթ մէքիլէ մէզուն օլուն իտի : Պու թէքիլի գապուլ օլունմամըշ տըր :

Սաճար գըրաղընըն գուրուլ մասը պին տէնէլէ Եաղալմագտա օլ տուղունտան Լարըանըն թարիսի քսիթիլիլէսինտէ պու գատար գըթ

կեօրեւմիւշ պիւր շէյն զիբրինի էպե. ար զըմագ իշին, պիւրինճի սէնէ պաշնտա պունա պերկիւզար օլարագ պիւր պէջիւք իշ իճրա օլունմար միւ. բաա օլունմագտա տըր պաղըլարը. Սաճարիսթան օվարըրնտան պիւրի սինտէ պիւր ուլու թաշ տիբիւմէսինի թէրիք խտէրէր: պաղըլարը տախի բայթախթըն էագըննտա եիւքսէք տաղ իւզէրինէ Սաճարիսթանըն քեաֆֆէի մէհուր առեմէրինին էհրէմէրի ինշա իթտիրիւմէսինի իս. թէրէր: Նիհայէթ պու մէսէլէ հագ. գրնտա միւզաքէրէյի ումուսիյէ իլէ հէր պիւր տայրէյէ պիւրիւրիւքէրէք րէյ. իբրի սիւալ օլունմագ վէ հէր պիւր տայրէյի Պէլէտիյէ մէճիւքէրի թէրա. ֆրնտան վէքիւքէր գօնուլու պ մէճիւ. ճէ Նէ եաքաճագըլընա պիւր գարար վէրիւքէրէքմիւշ:

— Սէն թիւք վէ Սէն խան ա. տաղարընը Մէրիգայա սաթմագ իշին օլուն ահտնամէյի իմզալամագ իւղըէ Վաշինկթընա կիտէն Տաեխմարգա մուրախիտա վէքիւք, մէմուրիյէթինի իճրա խտէմէքսիզին կէրի տէօնմիւշ տիւք: Վօնկրէստօ մէճիւսինին պու մատտէյէ պագտմագ վագթի օլմա. միւշ վէ թապիսթը իլէ կէլէճէք ու. նէնին թէճէմիւքիտէ պագըլու պա. րար վէրիւքէրինէ թէէիւր օլունմիւշ տալ:

— Հայլար չիւմէսինտէ Վրմէնի պէրպէրի տէջէն սագալ իւշ կիւն ագտէմ տէրտէսթ վէ Պապը Օպալ. թէլէ թէվիթ օլունմիւշ օլունգու իլէթիւմիւշ տիւր:

Ի օրա 3 լաւիւ
Թիֆթիք 4) բէնա
Ինգարէ եաքաղըսը երդանմիւշ 121/2
բէնա
Վայսէրի 91/2
Թունա վէ Բումէլի պուղտայր 40
Սըսըր պուղտայր հաղըր 33/6
Ըրբա հաղըր 30/6

Ի իլէր-Լ 3 լաւիւ:
Նիւ-Օրլէանս Սիւրինի բամու. շու 10 1/4
Իզմիր բամուղու պիւրինճի 9
Սաթըշ 15000 պալեա Նիւ-Օրլէանս քիաքա կէվէք. հէր չէշիտ բամուղ. տան մէվճուտ 600 պին պալեա վար 125 պալեա տախի Հինտտէն պէք. լէնմէքտէ տիւր:

Սիւրիւ 3 լաւիւ
Թունա պուղտայր եումուշագ 127/123
32 ֆրանք
Ինաշա տիւշիւն
Թունա վէ Նիատու արբար 1950 տէն
20 ֆրանք
Վ օլո գօղար 4 վէրիւ 2950
Սաթըշըլարտա սուրիւնիւք
Իտիրինէ գօղար 32
Ֆիլաթուր եիւզտէ 2 տիւշմիւշ տիւր
Իսղուիթա եօղ տուր
Ըտանա բամուղու խմէն 75-80
Կիւրճի խմէն 70
Սէվճուտ 25 պին պալեա
Վ իլէն 3 լաւիւ
Ըտանա բամուղու 50 ֆիօրին
Կիւրճիւ վէ Վէմ բամուղու 44-46-

ԻԼԼԵԼԹ

Միւթէվէֆա Քէօտէ օղլու Վրի. գոր աղանըն, Վատըքէյիւնտէ Նամ ճը թարլարնտա վագը իբի պապ. քեարկիր խանէլէրի, քի պէջիւք խանէնին իբի պին աղըն պաղըլէի օ. լուպ, տէրունիտէ տօղուգ օտա, իբի մաղըլա, մութպագ, սարնըճ գուշու վէ պիւր աղըր իլէ, խանէնին իշի միւշէմա տէօլէլի, տիկէր քիւ. չիւք խանէ, տէօրթ օտա, սարնըճ մութպագ վէ մաղաղար:

Վէղալիք պէյիւք տէրէտէ Վի. րիդօ սոգաղընտա իւշ եիւղ աղըրն արտա իւզէրինտէ 15 լո իլէ մու. րագգամ պիւր պապ խալի, տէրու. նիտէ սէքիգ օտա, Կնկիլիգ թու. լուճպաղը գուշուտու, վէ չամաղը. րըք քի գաղանը եէրի վէ կէօմիւլիւ վէ տէրունի միւշէմա տէօլէլի օլ տուղու հարտէ, մէգքիւր իւշ խանէ վարիպէրի էլինտէն սաթըր օլուպ, թարիպիւրի զուհուրինտէ, Վօֆճու. խանընտա 10 լո իլէ մուրագգամ, Սալթար օղլու Պօղոս աղանըն օտա, սընա միւրաճաթ իթմէլէրի խաստէ. թէն իլան օլունմուր:

S. I. ՓԼԵՃ

ՓԱՐՄԱԼԻ ՏԻՇ ՀԵՔԵՄԻ

2 Պէյոլը-Լիւլէի օգաղը 1, 2

Վէլիսթը ճէրա Նիւ իճրա իթմէքիւք, աղ. րընտ տիւքէրին աղըրընը տէֆ իթմէք վէ տիւ.

լէրի չըգմը օլունարն տիւքէրինն եէրէրինէ գա. մէթսիղճէ թապիլի վաղ օլունմիւշ կիւրի զայթ. տիգգաթ օլունտա պիւք աղանըլմագ իւղը տիւշ գօմագ, տիւշ վէ չէնէտէքի մարաղարը վէ աղը. րընտ մապիճէ իթմէք, վէ եէրինտէն յնարը օ. րուպ էյրիկէն տիւքէրի տիւգէլթմէք, վէ աղըք թէ. միւղ տագըմագ վէ գարարըն տիւքէրին փաա վէ. քիւրէրինի թէմիւղէլիպ, էսիկ պէաղըլընա կէթի. րիւյ թէպալի իթմէք, աղըլըն ֆէնա գօղուրընը տէֆ իթմէք, պիւնա վէ լասիլգտէն զայթ. լէ. րաթիք վէ լանա վէ սէապէթիւ վէ խաֆիք. եէ. մէք եէնտիլի վագըլմտա պիւր դարար վէ պիւնա վէր. մէղ աղ եէրի վէ չըգարըր գօնուլուր տիւքէր. եաք. մագտա լան ֆարիլի թապիլի տիւքի միւսիւ փէր. Պէյօղուտա Վրափանի սօգաղընտա իբի նօմէրու. խանտէ թուրուպ, եէվիլի պաֆրանիւ սապա. հըն սաթ. տօղուղընտան տէօրտէ գաղար կէլէն. լէրի, պալատէ զիբր օլուպ, սաթիլաթարը իճրա իլէմէքտէ օլուն, քէլիսիսինի կէօրէճէք վէ եաթտ. խանտէն կէթիւք իթմէլէլի օլուր խտ. խա. նէսինտէն սիւալ իթտիրիւքէրին իլան խտէր:

Տէօրթ եէնի ուտալ իւղը տիւքէրի պագաճագ տիւքէրի էյէլէմէք աղըրագ, էյրիլէրի տիւգէլթմէք վէ աղըր. թէմիւղէլիպ թէաֆիւն պըրագմագ, էն Պիւն տիւքէրի պէաղ մինէ հիւթինն կէթիւք: 16

Վայէլէ Իսալէլ Իի ճիւն մալու

6° 44 Վալթա խալեար խան:

Ըրա Պրանսըղ սապունու, կէրէք աճը վէ կէրէք սօուգ սու իլէ քէօ. բիւրիւպ, հէմէլէրի եումուշաղըր հէմ չամաղըր զայթ. լէ պէյաղ խտէր:

Վէղալիք, սաղը Վէրիգան խա. լիս Վէթուր կաղը վէ թամ 20 լիպրա. րէք, վէ տթէլ էանընտա տախի օլ տուղու հարտէ, սաղա գաղա վուգու պուլմոյաճաղը, իշ պու իբի ճիւն մալ. էհվէն ֆիլաթ իլէ խալեար խա. նընտա 44 լո մաղաղտա սաթըլմագ. տա աղը:

13

ՊԱՏՄԱԼԻԿԻՆ

ՅՕՀԱՇՆՈՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

Վգային պատմագրու թէան և հաղ. գրախանութեան մէջ կարնոր տեղ մը բունոգ այս նշանաւոր գործը երկրորդ անգամ ՚ի լոյս կրնծայալի Նրուսաղէ. մի սրբոյ Յակոբեանց վանքին մա. մուլէն, առաւել ճիշդ և մաքուր տպագրութեամբ Այաղմեպին գինն է 11 զուրուշ:

ՄԻՒԷԼԻԿՈՒ ԿԱԹՈՍ

ՅՈՎԱԼԻՓ ՎԱՐԴԱՆԱՆ

ԴՈՒՅԸՅՈՒ ԵՐԵՎԱՆ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ԵՐԵՎԱՆ ԼՍ. 24

Յ. ՄԻՒԷԼԻԿՈՒ ԿԱԹՈՍ